



生物多样性公约

Distr.
GENERAL
CBD/CP/MOP/DEC/10/9
19 December 2022

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的生物
多样性公约缔约方大会
第十次会议 – 第二阶段会议
2022年12月7日至19日，加拿大蒙特利尔
议程项目 8

卡塔赫纳生物安全议定书缔约方通过的决定

CP-10/9. 监测与汇报（第 33 条）

作为卡塔赫纳生物安全议定书缔约方会议的缔约方大会，

回顾第 33 条和第 CP-9/5 号决定，其中请缔约方编写并向秘书处提交关于《卡塔赫纳议定书》执行情况的第四次国家报告，

又回顾第 CP-9/5 号决定，其中接受第 14/27 号决定所载公约缔约方大会的邀请，决定采用同步国家报告周期，

A. 关于《卡塔赫纳议定书》执行情况的第四次国家报告

1. 欢迎通过生物安全信息中心提交的 135 份完整的第四次国家报告；
2. 表示关切第四次国家报告提交率低；
3. 又表示关切未能及时向全球环境基金提交项目以资助符合条件的缔约方编写第四次国家报告，注意到资金未能在提交第四次国家报告的截止日期之前到位，可能是影响提交率的一个因素；
4. 敦促尚未提交第四次国家报告的缔约方尽快提交¹；
5. 关切地注意到尚未提交第四次国家报告的缔约方有些也没有提交第三次国家报告；²

¹ 阿富汗、阿尔巴尼亚、安哥拉、阿塞拜疆、伯利兹、玻利维亚、佛得角、朝鲜民主主义人民共和国、吉布提、多米尼克、斐济、洪都拉斯、约旦、基里巴斯、吉尔吉斯斯坦、利比亚、马绍尔群岛、毛里求斯、蒙古、瑙鲁、纽埃、巴布亚新几内亚、卡塔尔、圣文森特和格林纳丁斯、萨摩亚、沙特阿拉伯、塞舌尔、阿拉伯叙利亚共和国、塔吉克斯坦、特立尼达和多巴哥、也门。

6. 提醒缔约方有义务根据议定书第 20 条在生物安全信息交换所发布国家报告；
7. 鼓励以离线形式提交报告的缔约方酌情与秘书处协调在生物安全信息交换所发布报告；
8. 敦促所提交第四次国家报告不完整的缔约方尽快补上缺失的信息；

B. 关于《卡塔赫纳议定书》执行情况的第五次国家报告

9. 欢迎 CBD/CP/MOP/10/5 号文件附件所载第五次国家报告格式草案，请执行秘书：
 - (a) 根据第 CP-10/3 号决定通过的《卡塔赫纳生物安全议定书执行计划》的指标的最后案文，对问题进行必要的调整；
 - (b) 通过生物安全信息交换所在线提供最终格式；
10. 请缔约方使用最终格式编写《卡塔赫纳生物安全议定书》执行情况第五次国家报告；
11. 邀请缔约方编写报告时酌情与土著人民和地方社区、妇女和青年以及国内所有相关利益攸关方进行磋商；
12. 鼓励缔约方回答报告格式中的所有问题，强调应及时提交第五次国家报告，以便对《卡塔赫纳生物安全议定书执行计划》进行中期评价；
13. 请缔约方并邀请其他国家政府以下列方式向秘书处提交《卡塔赫纳生物安全议定书》执行情况第五次国家报告：
 - (a) 以联合国一种正式语文；
 - (b) 与公约第七次国家报告同时³；
 - (c) 通过生物安全信息交换所；
14. 请有困难不能通过生物安全信息交换所提交国家报告的缔约方与秘书处协调，在生物安全信息交换所发布其国家报告；
15. 确认第五次国家报告也将如《能力建设行动计划》⁴第 19 段所述，与其他来源一起，成为衡量《卡塔赫纳生物安全议定书能力建设行动计划》进展情况的重要资料来源；
16. 敦促符合条件的缔约方及时向执行机构提交承诺书，确保支持编写第五次国家报告的项目能够在提交报告的截止日期之前早日提交全球环境基金批准；

² 阿塞拜疆、伯利兹、利比亚、瑙鲁、巴布亚新几内亚、卡塔尔、沙特阿拉伯、塞舌尔、阿拉伯叙利亚共和国。

³ 缔约方大会第 15/- 号决定 (关于报告)。

⁴ 第 CP-10/4 号决定，附件。

17. 注意到缔约方大会第 15/6 号决定和第 15/4 号决定，鼓励《卡塔赫纳议定书》缔约方通过提供涉及生物安全的行动目标的相关信息等方式，为编写公约第七次国家报告的国家进程作贡献。
